FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 158
Enu. 52

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 158 Drummond et Arthabaska S. — District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Ville d'Arthabaska — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 28

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Albert Hamel — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de matrice pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in foundry &c.", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans la manufacture", "dans la fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of tuition in 1910 per person over 15 years of age at the University. / Coût de l'instruction en 1910 par personne âgée de plus de 15 ans, à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bernier Edmond	Arthabaska	M	Ecolier	C.	Mars	1896	15	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																10	Oui	Oui	F.				
2		Trottier Amédée	"	"	Fils	"	Mai	1897	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
3		Petit Arthur	"	"	Neveu	"	Sept.	1896	14	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
4		Adrien Léon	"	"	"	"	Mars	1897	14	Ét. U.			"	"	"	"																"	"	"	F.				
5		Gendreau Henri	"	"	"	"	Fév.	1897	14	Qué.			"	Canadien	"	"																"	"	"	F.				
6		Talbot Auguste	"	"	"	"	Juin	1898	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
7		Vinnes Frédéric	"	"	"	"	Août	1899	11	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
8		Bertrand Willie	"	"	"	"	Avril	1897	14	Canada			"	Canadien	"	"																"	"	"	F.				
9		Baril Romio	"	"	"	"	Nov.	1896	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
10		Beauchesne André	"	"	"	"	Fév.	1898	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
11		Montminy L.	"	"	"	"	Juillet	1894	16	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
12		Guinette Emile	"	"	"	"	Fév.	1897	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
13		Martineau Edilson	"	"	"	"	Sept.	1889	21	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
14		Olivier Côme	"	"	"	"	Avril	1896	15	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
15		Gaulin Georges	"	"	"	"	Juillet	1894	16	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
16		Fouquette Clotilde	"	"	"	"	Juin	1896	14	Qué.			"	Canadienne	"	"																"	"	"	F.	1.00			
17		Roud Emilien	"	"	"	"	Fév.	1897	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
18		Brochu Henri	"	"	"	"	Juillet	1896	15	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
19		Daigle Joseph	"	"	"	"	Sept.	1896	15	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
20		Courbey Armand	"	"	"	"	Juin	1896	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
21		Roy Emile	"	"	"	"	Avril	1896	16	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
22		Lebrecheure Maurice	"	"	"	"	Fév.	1897	14	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
23		Simard Emile	"	"	"	"	Mars	1896	16	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
24		Lemoyne Frédérick	"	"	"	"	Oct.	1897	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
25		Fréchette Lucien	"	"	"	"	Mars	1896	15	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
26		Milette Lucas	"	"	"	"	Mai	1895	16	"			"	"	"	"																"	"	"	F.	1.00			
27		Beaumier Ovila	"	"	"	"	Août	1898	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
28		de Courval P. Emile	"	"	"	"	Avril	1899	12	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
29		Lingras Adrien	"	"	"	"	Sept.	1897	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
30		Valois Paul Emile	"	"	"	"	Déc.	1895	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
31		Lefevre Josaphat	"	"	"	"	Fév.	1896	15	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
32		Létarte Armand	"	"	"	"	Janv.	1898	13	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
33		Mahew Armand	"	"	"	"	Oct.	1899	12	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
34		Perreault Willie	"	"	"	"	Déc.	1899	12	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
35		Petit Robert	"	"	"	"	Janv.	1900	11	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
36		Prénevreau Philippe	"	"	"	"	Mai	1898	12	"			"	"	"	"																"	"	"	F.				
37		Rousseau Lucien	"	"	"	"	Nov.	1901	10	Qué.			"	Canadien	"	"																"	"	"	F.				
38		Roy Henri	"	"	"	"	Nov.	1898	13	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
39		Michaud Ludger	"	"	"	"	Janv.	1899	12	Qué.			"	Canadien	"	"																"	"	"	F.				
40		Petit Hubert	"	"	"	"	Fév.	1902	9	Ét. U.			"	Américain	"	"																"	"	"	F.				
41		Decary Monette	"	"	"	"	Sept.	1897	14	Qué.			"	Canadien	"	"																"	"	"	F.				
42		Price Hendrick King	Montréal	"	Cultivateur	"	Mai	1856	55	Qué.			"	"	"	"	Cultivateur	9-2-41														"	"	"	F.				
43		Leblanc Ulmire	Arthabaska	M.	Ecolier	"	Nov.	1899	11	"			"	"	"	"	Ecolier	9-2-41														"	"	"	F.				
44	224	Young Frank P. L.	"	M.	Chef	M.	Oct.	1871	68	"			"	"	"	"	Shérif	3-2-09				Gouvernement Provincial			52		48				mm	mm	F.					
45		Wagnis	"	F.	Epouse	M.	Mai	1841	70	"			"	"	"	"	Cuisine	9-4														mm	mm	F.					
46		Malfait Laura	"	F.	Domestique	C.	Mai	1891	20	"			"	"	"	"	Servante	3-9-09				Maison Commerciale			52		60		180		mm	mm	F.					
47		St Onge Maria	"	F.	Domestique	C.	Mai	1890	20	"			"	"	"	"	Servante	3-9-09				"			"		"		180		mm	mm	F.					
48																																						
49																																						
50																																						